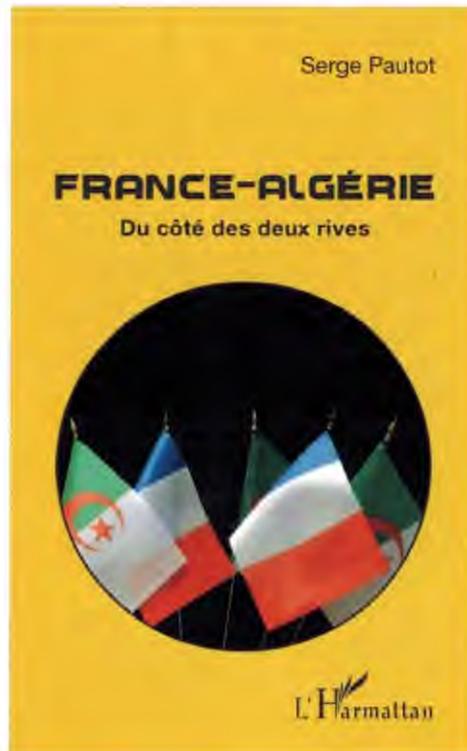


Présentation de l'ouvrage

FRANCE - ALGERIE

Du côté des deux rives

(L'Harmattan)



***Par Maître Serge PAUTOT,
Docteur en droit,
Avocat au Barreau
de Marseille,
Ancien coopérant***

FRANCE-ALGÉRIE

Du côté des deux rives



L'Harmattan

France-Algérie

Du côté des deux rives

Auteur :

Me Serge PAUTOT

ISBN 978-2-343-11449-1, 292 pages, 30 euros

Les relations entre une ancienne colonie, fière de son indépendance acquise au prix du sang et le pays colonisateur ne sont jamais simples. Depuis les Accords d'Évian du 18 mars 1962, des pas en avant ont été accomplis avec parfois des reculs. La France et l'Algérie sont deux grands pays méditerranéens, ils ont toujours de nombreuses raisons d'entretenir des relations constructives, aussi bien sur le plan politique, économique que culturel. Lorsque celles-ci sont fluctuantes, nous ressentons le besoin de les conforter, car le développement d'un lien solide entre les deux pays est nécessaire.

Cet ouvrage recense l'état des relations du côté des deux rives depuis 1830, il s'agit d'un vaste panorama œuvrant à consolider les rapports entre ces deux pays, rédigé par un fervent défenseur de l'union France Algérie, surtout lorsque se développe en France un climat d'islamophobie depuis les attentats qui pourrait fragiliser ce pont.



Serge Pautot est avocat au Barreau de Marseille. Docteur en droit et diplômé de droit et d'économie des pays d'Afrique (Paris-Panthéon), il participe, après l'indépendance de l'Algérie, à la construction du jeune État, en qualité d'instituteur à Bab-el-oued puis La Casbah à Alger. Il retourne régulièrement en Algérie pour des enseignements à l'Université et collabore au magazine promotionnel de l'Algérie El-Djazair. Vice-président de la Fédération française de boxe, et président du Comité régional, il s'investit auprès des clubs sur la ville de Marseille, en particulier dans les quartiers Nord, en direction de la jeunesse, issue de l'immigration.

L'Harmattan



Éditions – Diffusion : 5-7, rue de l'École-polytechnique – 75005 Paris
 Comptoir et renseignement librairies :
 Tél. : 01 40 46 79 20 / Fax : 01 43 25 82 03
 Manuscrits et fabrication : Tél. 01 40 46 79 14 / Fax : 01 43 29 86 20
 Direction commerciale : Tél. 01 40 46 79 21

PRÉSENTATION DE L'OUVRAGE *FRANCE-ALGÉRIE DU CÔTÉ DES DEUX RIVES*, DE SERGE PAUTOT, À ALGER

Pour des relations bilatérales durables

À la fois docteur en droit, avocat au barreau de Marseille et ancien coopérant, Serge Pautot a présenté, hier matin, à l'hôtel Sofitel d'Alger, son livre intitulé *France-Algérie, du côté des deux rives*, publié dernièrement aux éditions l'Harmattan.

C'est à l'initiative de la revue *Salama* que M^e Serge Pautot a déroulé les grandes lignes de son livre, et ce, devant une assistance nombreuse. L'ouvrage en question se veut une fresque que l'avocat a tenté de broser sur 300 pages bien pleines, et ce, sans parti pris, mais avec des vérités et un sentiment de fraternité. Il précise d'emblée le pourquoi de la rédaction d'un tel ouvrage sur la France et l'Algérie. «C'est peut-être, dit-il, en arrivant au crépuscule de ma vie que j'ai voulu laisser une trace et peut-être, aussi, apporter un témoignage sur ce que doivent être les rapports entre nos concitoyens français et algériens. Le but de ce livre est de faire passer un message de fraternité et d'espoir. C'est pour dire, également, que nos deux communautés ont presque 200 ans d'existence. Nos deux pays entretiennent des relations passionnelles.»

Serge Pautot était coopérant, après l'indépendance de l'Algérie, plus exactement en 1964, en qualité d'instituteur à Bab El Oued, à Alger, puis à La Casbah. *France-Algérie, du côté des deux rives* est scindé en dix-huit chapitres distincts. L'orateur revient sur le premier chapitre de son livre, intitulé «Mon Algérie, 1964-1968». Il précise que rien ne le prédestinait à venir en Algérie. Mais quand



L'avocat Serge Pautot

il est arrivé, en 1964, l'Algérie était en pleine effervescence. Il venait d'effectuer son service militaire à Dakar. Un ami lui propose alors de venir enseigner dans une école primaire à Oued Ksari, en Kabylie, alors qu'il ne connaissait rien de l'Algérie, si ce n'est la lutte armée et toute

l'actualité liée à cette Guerre de Libération. Il se résigne à quitter la Kabylie pour rejoindre l'école Saint-Joseph de Bab E Oued. Ayant constaté que son activité d'instituteur ne lui suffisait plus, il décide de s'inscrire aux cours du soir à la faculté de droit d'Alger. Serge Pautot revient,

aussi, dans son ouvrage, sur la conquête de l'Algérie en 1830 et sur l'organisation du régime colonial. Après une lutte armée de sept ans et demi, qui a abouti aux accords d'Evian, M^e Serge Pautot estime que ces accords d'Evian, n'ont pas été toujours respectés des deux côtés de la Méditerranée. Preuve en est, avec la nationalisation des biens immobiliers par le gouvernement algérien en mars 1963 et la nationalisation des hydrocarbures et gaz en 1973 par le défunt président algérien Houari Boumediene.

«Du côté français, la circulaire Fontanet de 1973 imposait des quotas de travailleurs algériens à venir en France et l'obligation de visa obligatoire pour se rendre en France, alors que les Accords prévoyaient la libre circulation des personnes, algériennes, comme françaises, entre les deux pays.»

Dans le sixième chapitre, «L'Algérie indépendante et les relations avec la France», l'avocat fait un rappel des présidents algériens qui se sont succédé jusqu'à aujourd'hui en ne manquant pas de mettre en exergue la position des présidents français, et ce, depuis le général de Gaulle, en passant par Valéry Giscard d'Estaing, François Hollande et Emmanuel Macron. Le livre se renferme sur le problème de l'islam en France, suivi de l'appel au djihadisme.

Nacima Chabani

PHOTOS: DR

El Watan

LE QUOTIDIEN INDÉPENDANT - Mercredi 12 juillet 2017

N°8146 - Vingt-septième année - Prix : Algérie : 30 DA. France : 1 €. USA : 2,15 \$.
ISSN : 1111-0333 - <http://www.elwatan.com>

ÉDITION DU CENTRE

MONDIAL 2018. ALGÉRIE-ZAMBIE

LE MATCH
AURA LIEU À
CONSTANTINE

LIRE L'ARTICLE DE SLIMANE M. EN PAGE 23

UN MILLION DE NAISSANCES PAR AN

Le planning familial redevient une **priorité**



■ LIRE L'ARTICLE
DE DJAMILA KOURTA
EN PAGE 2

FRANCE-ALGÉRIE. DU CÔTÉ DES DEUX RIVES,
DE SERGE PAUTOT

CONFORTER LA RELATION

L'ouvrage, qui vient tout juste de paraître en France aux éditions l'Harmattan, cumule près de 300 pages qui traitent, par le récit autobiographique truffé d'histoires anecdotiques qui restituent — grâce à un itinéraire exaltant, une profession et des rencontres qu'a faites l'auteur dans sa jeunesse alors qu'il était en poste en Algérie — des vérités souvent tues et méconnues par la population sur l'histoire des premières années de l'Indépendance et des relations algéro-françaises actuelles dans leurs aspects les plus controversés.

Maitre Serge Pautot est un coopérant français qui a bien connu notre pays à l'orée de sa constitution en Etat souverain qui a nécessité des efforts colossaux de la part de tous, ceci sans compter cette précieuse aide pour l'édification de notre jeune nation, apportée par la petite communauté pied-noire et les instances chrétiennes ayant pris fait et cause pour la libération du joug colonial et participé à la révolution algérienne et à la lutte armée dans les rangs de l'ALN et du FLN. Il faut voir en cet écrivain un ami de l'Algérie qui reste soucieux d'établir un pont solide entre les deux pays à l'histoire tragique, qui reste cependant passionné puisqu'il a tenu, mardi dernier, au Sofitel d'El Hamma lors d'une conférence, à présenter son livre en Algérie avant même qu'il ne soit édité par nos maisons d'édition. Cet ancien amoureux d'Afrique noire, devenu instituteur d'abord en Kabylie puis à Bab El Oued, se souvient bien de ses nombreux séjours en Algérie où il a gardé dans sa mémoire des souvenirs indélébiles et attendrissants qui ont fait de lui le témoin de certains événements politiques qui se sont déroulés juste après l'Indépendance. Il aura donc pensé avec la force de la conviction et de l'action, étant sur le terrain proche des uns et des autres, le rapport souvent tabou et houleux entre les deux rives qui entretiennent à travers la mer méditerranéenne un lien historique qui dure aujourd'hui depuis presque deux siècles. Cet avocat au Barreau de Marseille, Docteur en droit et diplômé de droit et d'économie des pays d'Afrique, garde les yeux rivés sur les hauteurs de La Casbah et semble connaître notre pays sur le bout des doigts, et a surtout à cœur, à travers ce livre en étudiant l'histoire commune, de recenser l'état des



relations tantôt compliquées, tantôt au beau fixe car elles restent prioritairement tributaires de la chronologie historique : « Les relations entre une ancienne colonie, fière de son indépendance acquise au prix du sang, et le pays colonisateur ne sont jamais simples. Depuis les Accords d'Evian du 18 mars 1962, des pas en avant ont été accomplis avec parfois des reculs. La France et l'Algérie sont deux grands pays méditerranéens, ils ont toujours de nombreuses raisons d'entretenir des relations constructives, aussi bien sur le plan politique, économique que culturel. Lorsque celles-ci sont fluctuantes, nous ressentons le besoin de les conforter, car le développement d'un lien solide entre les deux pays

est nécessaire», est-il mentionné au verso du livre. Si l'intention reste sincère, il faut, pour notre auteur, accomplir un saut du côté de l'histoire depuis le début de la colonisation pour dévoiler un vaste panorama entre le fait colonial imposé par la force et la différenciation culturelle qui se lit dans l'histoire des religions musulmanes et catholiques. L'auteur, qui apparaît comme un fervent défenseur de l'Union France-Algérie, nous fait rebondir après cette plongée dans le passé qui pourrait être une fenêtre qui éclairerait nos lanternes sur un présent entaché par les injustices commises par la France, comme la conquête de l'Algérie et l'organisation du système colonial, les accords d'Evian et leur application, les essais nucléaires au Sahara et les victimes et enfin, aujourd'hui, les concepts de laïcité et d'Islam qui constituent un sérieux frein à la poursuite d'un bon rapport entre les deux communautés. Mais le collaborateur au magazine promotionnel de l'Algérie *El Djazair* ne baisse pas les bras et veut adopter une attitude optimiste, lui qui s'investit corps et âme auprès des clubs de la ville de Marseille dans les quartiers nord en direction de la jeunesse issue de l'immigration : «Des jeunes m'ont souvent dénoncé les pratiques des contrôles d'identité, dans la rue, en dehors d'indice d'infraction, ces fameux "contrôles au faciès" (...). Comprendons bien que le problème de l'intégration et de l'assimilation de cette jeunesse est une condition indispensable pour éliminer les trafics de drogues dans les cités, la violence, la délinquance et le spectre du djihad. Nous avons la fierté d'y contribuer», écrit-il à la fin de l'ouvrage en guise de conclusion.

Lynda Graba



POUR LA FÊTE NATIONALE DE SON PAYS

LE PRÉSIDENT BOUTEFLIKA FÉLICITE SON HOMOLOGUE DE SAO TOMÉ-ET-PRINCIPE

P. 24

ÉDITORIAL

DIAGNOSTIC

● *Le Premier ministre, Abdelmadjid Tebboune, a présidé mardi un Conseil interministériel, où il a été procédé à l'examen des résultats de l'évaluation de la situation des zones industrielles et des zones d'activités, réalisée par les soins du ministère de l'Intérieur et des Collectivités locales, et de celui de l'Industrie et des Mines, et ce sur instruction du Premier ministre. Au terme de cette réunion, M. Tebboune a décidé de la création d'une commission interministérielle, qui a été chargée d'élaborer un rapport détaillé, dans un délai de 15 jours, à compter de la date de la tenue de cette réunion, «sur la faisabilité ou non des zones industrielles nouvelles proposées par le ministre de l'Industrie et des Mines, et de préparer également les projets de textes nécessaires à la bonne utilisation et gestion du foncier disponible». C'est un très bon présage pour le contenu des réformes et l'avenir de l'économie nationale. Le gouvernement mesure aujourd'hui l'importance des enjeux qui se jouent. En effet, le foncier industriel présente toujours des contraintes anciennes liées à la gestion du foncier et aux mutations récentes de l'économie. Au demeurant, il constitue une ligne de pression générant des conflits entre groupes de pression économique et des conflits de compétences entre les différentes structures institutionnelles. Un*

19 Choual 1438 - Jeudi 13 Juillet 2017 - N° 16104 - Nouvelle série - www.elmoudjahid.com - ISSN 1111-0287

EL MOUDJAHID

LA REVOLUTION PAR LE PEUPLE ET POUR LE PEUPLE

LE PREMIER MINISTRE RÉUNIT UN CONSEIL INTERMINISTÉRIEL

ZONES INDUSTRIELLES DOSSIER OUVERT

M. TEBBOUNE CHARGE TROIS MINISTÈRES D'ÉVALUER SOUS QUINZAINE LA FAISABILITÉ DES NOUVELLES ZONES PROPOSÉES PAR LE MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE ET DES MINES.



«FRANCE-ALGÉRIE : DU CÔTÉ DES DEUX RIVES» Serge Pautot présente son œuvre à Alger

À TRAVERS son style simple et direct, Serge Pautot partage avec ses lecteurs ses émotions personnelles, son vécu mais surtout sa passion pour l'Algérie.

Serge Pautot, ancien coopérant, docteur en droit et avocat au barreau de Marseille, a présenté hier, à l'occasion d'une conférence de presse tenue à l'hôtel Sofitel, son livre. Intitulé «France-Algérie : Du côté des deux rives», ce livre vient de paraître aux Editions L'Harmattan, pour dire et affirmer, une fois de plus, que l'Algérie est le pays avec lequel la France entretient des relations passionnelles. C'est pourquoi l'auteur a présenté une synthèse remarquable des relations bilatérales entre les deux pays à partir de sujets thématiques, de la colonisation à aujourd'hui. Dans ses principaux chapitres étalés sur plus de 292 pages, le livre retrace des périodes importantes dont «La France et le Monde arabe», «La conquête de l'Algérie et l'organisation du régime colonial», «La lutte armée pour l'indépendance», «Les accords d'Evian et leur application», «La reprise de la possession par l'Algérie de ses richesses pétrolières», «Les essais nucléaires au Sahara et les victimes», «Les victimes des années noires», «La France, l'Islam et la laïcité», «L'appel au djihad» et autres. De l'avis de l'auteur, les relations entre les deux pays sont aujourd'hui au beau fixe, malgré certains incidents ayant émaillé certaines relations, comme il le stipule dans son livre dans : «ces relations (accords d'Evian, nationalisation du gaz et du pétrole, essais nucléaires et victimes, partenariats écono-



miques, environnement et climat des affaires, introduction des visas entre les deux pays, binationalité, situation de la jeunesse issue de l'immigration en France, l'appel au djihad, les compromis...). Il retrace ainsi son parcours, son expérience à travers un témoignage sur l'Algérie d'avant, celle actuellement et même celle de demain parcourant ainsi l'histoire jusqu'à aujourd'hui. C'est ainsi que Pautot, à travers son style simple et direct, partage avec ses lecteurs ses émotions personnelles, son vécu mais surtout sa passion pour l'Algérie. Pourquoi un tel ouvrage ? Il répond : «Je voulais laisser mon empreinte étant au crépuscule de ma vie pour parler et rehausser les rapports citoyens et passer un message de fraternité et d'espoir pour les deux pays.» «Cet ouvrage recense l'état des relations du côté des deux rives depuis 1830, il s'agit d'un vaste panorama œuvrant à consolider les rapports entre ces deux pays», lit-on sur la préface du livre. Pour rappel, Serge Pautot participe, après l'indépendance de l'Algérie, à la construction du jeune Etat en qualité d'instituteur à Bab El Oued puis à La Casbah. Il revient régulièrement en Algérie pour des enseignements à l'université et collabore au magazine promotionnel de la Fédération française de boxe.

■ R. Harhoura

LE PLASTICIEN NOUREDDINE KICHOU EXPOSE À SÉTIF

Horizons



Ph : Archives

■ GOUVERNEMENT

**LE PRÉSIDENT
BOUTEFLIKA NOMME
HACÈNE MERMOURI
MINISTRE DU TOURISME
ET DE L'ARTISANAT**

• PAGE 24

Q U O T I D I E N N A T I O N A L

JEUDI 13 JUILLET 2017 - 19 CHAOUAL 1438 - N° 6161 - PRIX 10 DA

SESSION SPÉCIALE DU BAC

UN ESPOIR POUR 100.000 CANDIDATS

• LIRE EN PAGE 8



Le Temps

D'ALGERIE



Ph. : Saïdi R.

Direction de la Rédaction :
Tél./Fax : 023 59.91.65
Rédaction en chef :
023 59.91.52
20 Lot Zone d'activité - Saïd Hamdine
Bir Mourad Rais - Alger

FRANCE-ALGERIE, DU COTE DES DEUX RIVES DE SERGE PAUTOT Une autobiographie poignante !

PARU en 2017 en France aux éditions L'Harmattan, l'ouvrage *France-Algérie, Du côté des deux rives* de Serge Pautot a été présenté, hier matin, lors d'une rencontre tenue à cet effet, à l'hôtel Sofitel à Alger.

L'auteur, avocat au barreau de Marseille, docteur en droit et diplômé en droit et d'économie des pays d'Afrique, est un ancien instituteur à l'école de Bab-El-Oued et de la Casbah à Alger. Cet ami de l'Algérie revient dans son livre, sur son riche parcours et ses belles rencontres faites en Algérie... «*Arrivé au crépuscule de ma vie, j'ai voulu, à travers ce livre, laisser une trace de mon passage en Algérie, pour les générations actuelles et futures*», dira Serge Pautot. En présentant son ouvrage de 300 pages, l'auteur revient sur ce qu'il appelle *Mon Algérie*. «*Lorsque j'ai rejoint l'Algérie, j'avais encore vingt ans et je voulais aller en Afrique noire... et à la place on m'a proposé de venir en Algérie pour mon service militaire, et à cette époque, la lutte armée n'avait pas encore éclaté...*», indique-t-il.

En relatant la conquête de l'Algérie et l'organisation du régime colonial, l'auteur évoque aussi la glorieuse lutte armée du peuple algérien pour son indépendance, et s'arrête sur les accords d'Evian avant d'arriver à l'indépen-

dance de l'Algérie et des relations avec la France, notamment en évoquant les richesses pétrolières de l'Algérie et les essais nucléaires qui ont engendré des milliers de victimes au Sahara... L'auteur évoque aussi l'après-indépendance de l'Algérie, les victimes des années noires, mais aussi le titre de séjour au France et la double nationalité et les relations commerciales entre entreprises françaises et algériennes.

Par ailleurs, ce vice-président de la Fédération française de boxe, président du comité régional ayant investi auprès des clubs de boxe sur la ville de Marseille, pour aider la jeunesse issue de l'immigration, relate aussi sa propre vision du sport «*entre passé et présent*», avant de finir avec la France actuelle et sa relation avec l'Islam et la laïcité... «*Les relations entre une ancienne colonie, fière de son indépendance acquise au prix du sang avec le pays colonisateur ne sont jamais simples... Et cet ouvrage recense l'état des relations du côté des deux rives depuis 1830. Il s'agit d'un vaste panorama oeuvrant à consolider les rapports entre ces deux pays, rédigé par un fervent défenseur de l'union France-Algérie, surtout lorsque se développe en France un climat d'islamophobie depuis les attentats qui*



D.R.

pourraient fragiliser ce pont». Par ailleurs, et en encourageant dans son livre le président français Emmanuel Macron, lorsque ce dernier déclarait : «*La colonisation française en Algérie est un crime contre l'humanité*», Serge Pautot et à la question sur ses propos contradictoires, alors qu'il déclarait récemment dans un entretien à Mediapart, que «*la*

colonisation française en Algérie, même si on ne peut la qualifier de 'crime contre l'humanité', au sens historique et juridique du terme», dira «*qu'il n'y a pas eu de génocide en Algérie, et ainsi, on ne peut qualifier la colonisation française comme étant un crime contre l'humanité...*», poursuit-il.

Sara Boualem



IL SUCCÈDE AU MAROCAIN BADOU ZAKI

Benchikha, nouvel entraîneur du CRB

Page 12

Le Temps

D'ALGERIE

Mercredi 12 juillet 2017 - 18 Choual 1438 - 9^e année - ISSN 1112 9344 - N° 2618 PRIX : 10 DA

SOUTENUS
PAR PLUSIEURS
FÉDÉRATIONS UGTA

Rassemblement
des travailleurs
des télécoms

Page 6

OULD ABBÈS CONVOQUE LE COMITÉ CENTRAL DU FLN POUR LES 22 ET 23 OCTOBRE
ET RÉPOND À SES ADVERSAIRES

«J'y suis, j'y reste !»



C'est en homme conforté à son poste et sûr de lui que Djamel Ould Abbès s'est présenté hier, à l'ouverture de la réunion du Bureau

L'AUTEUR ET AVOCAT M^e SERGE PAUTOT LORS D'UNE CONFÉRENCE À ALGER

"La France peut rougir des morts qu'elle a causés en Algérie"

À l'occasion de la parution de *"France-Algérie. Du côté des deux rives"* (éditions L'Harmattan), Serge Pautot était hier au Sofitel d'El-Hamma, où il a évoqué son parcours en Algérie, ainsi que la relation qu'entretiennent les deux pays depuis presque 2 siècles.

Crimés contre l'humanité, génocide, laïcité, accords d'Évian, essais nucléaires, visas, appel au Djihadisme... telles sont les thématiques évoquées par l'auteur et avocat Serge Pautot, lors d'une conférence donnée dans la matinée d'hier, à l'hôtel Sofitel d'Alger. Cette rencontre organisée par le magazine *Salama* a été initiée dans le cadre de la parution de l'ouvrage *France-Algérie. Du côté des deux rives* (éditions L'Harmattan), écrit par cet avocat au barreau de Marseille et ancien coopérant après l'indépendance de l'Algérie en qualité d'instituteur à Bab El-Oued et à La Casbah.

Dans ce livre de 297 pages, l'auteur évoque les relations entre "une ancienne colonie fière de son indépendance acquise au prix du sang et le pays colonisateur ne sont jamais simples", est-il mentionné dans la quatrième de couverture. Et de poursuivre : "Ce livre recense l'état des relations du côté des deux rives



Serge Pautot.

depuis 1830, il s'agit d'un vaste panorama œuvrant à consolider les rapports entre ces deux pays, rédigé par un fervent défenseur de l'union France-Algérie, surtout lorsque se

développe en France un climat d'islamophobie depuis les attentats qui pourrait fragiliser ce pont." À travers 18 chapitres, Serge Pautot met en exergue, notamment, "la France et

le monde arabe", "la conquête de l'Algérie et l'organisation du système colonial", "les accords d'Évian et leur application", "les essais nucléaires au Sahara et les victimes", "la France, l'islam et la laïcité"...

Lors de son intervention, l'auteur narre son parcours, notamment son arrivée en Algérie après l'indépendance, son poste en tant qu'institut à Alger, et évoque également diverses thématiques ayant trait aux deux pays et la relation "compliquée" qu'ils entretiennent depuis presque 200 ans. En présentant son ouvrage, le conférencier a commenté brièvement les différents sujets évoqués, à l'exemple des accords d'Évian, qu'il compare à un couple. "Il y a des choses qui n'ont pas été respectées des deux rives de la Méditerranée, notamment la libre circulation. D'ailleurs, aujourd'hui, l'Algérie est confrontée à un problème de visa, puisqu'il y a 15 000 demandes en souffrance, et cela représente un problème." Sur la laïcité, M^e Pautot estime qu'en France, "nous avons agrandi l'étendard de la laïcité. C'est

seulement ces dernières années qu'ils ont décidé de séparer le laïc de la religion, et c'est dirigé vers la population musulmane". Et de renchérir : "Les jeunes des banlieues sont aussi en souffrance. Et cette situation les amène au Djihadisme, un moyen pour s'exprimer."

Concernant le sujet qui "fâche", à savoir la reconnaissance des crimes contre l'humanité, l'avocat a insisté sur le fait que "la colonisation française se qualifie d'un système juridique inégalitaire, engendrant de l'injustice sociale". Et de poursuivre : "La France peut rougir des morts qu'elle a causés en Algérie, au niveau de la conquête, de l'indépendance et entre ces deux périodes. Ce sont des faits historiques que personne ne renie." Tout en concluant : "Au sens juridique, nous ne pouvons pas parler de génocide, car ce n'est pas une extermination d'une population." À noter que *France-Algérie. Du côté des deux rives* n'est pas encore édité en Algérie et est disponible en France à 30 euros.

DES MANŒUVRES DILATOIRES EMPÊCHENT
LA CONCRÉTISATION DU PROJET
FJD-Ennahda-El Bina :
l'alliance compromise

P.3



ÉNERGIES RENOUVELABLES
**Une énième
feuille de route**

P.4

LE DROIT DE SAVOIR, LE DEVOIR D'INFORMER

LIBERTÉ

L'UIT CLASSE NOTRE PAYS
À LA 67^e POSITION
Cybersécurité :
l'Algérie gagne
36 places P.2

DÉBRAYAGE SAUVAGE
DES TRANSPORTEURS PRIVÉS
**Les pouvoirs
publics menacent
de sévir P.8**

QUOTIDIEN NATIONAL D'INFORMATION. 37, RUE LARBI BEN M'HIDI, ALGER - N° 7586 MERCREDI 12 JUILLET 2017 - ALGÉRIE 30 DA - FRANCE 1,30 € - GB 1£ 20 - ISSN 1111-4290

LA TENDANCE SE MAINTIENT ENCORE CETTE ANNÉE

Vacances

Pourquoi les Algériens

Préfèrent le Tunisie ?



المحامي الفرنسي سيرج بوتو يتحدث عن كتابه بندق "السوفيتال" "على فرنسا والجزائر تجاوز التاريخ الأسود بينهما"

رافع الكاتب والمحامي الفرنسي سيرج بوتو خلال حفل توقيع كتابه "فرنسا - الجزائر... من جهة الضفتين"، لأجل بناء علاقات فرنسية جزائرية متوازنة، واصفاً كتابه بـ "الضروري في المرحلة الحالية، بعد أن عم فرنسا جو "الإسلاموفوبيا" بعد الهجمات الإرهابية التي تعرضت لها مؤخرا"، وقال إن هدفه من الكتاب هو إيصال رسالة أخوية وأمل لبعث العلاقة بين البلدين، التي يجب أن تتطور مستقبلا، سياسيا واقتصاديا على قدم المساواة، بهدف يجمع الشعبين الجزائري والفرنسي، باعتبار إن هناك تاريخا مشتركا بين البلدين.

لامية أورتيلان

● وقع، أمس، الكاتب والمحامي الفرنسي سيرج بوتو بندق "السوفيتال" بالعاصمة إصداره الأخير بعنوان "فرنسا - الجزائر... من جهة الضفتين"، الصادر عن منشورات "الرماتون" بباريس، الذي تناول فيه العلاقات الجزائرية الفرنسية منذ بداية الاحتلال سنة 1830 إلى اتفاقيات إيفيان في 18 مارس 1962، وصولا إلى مرحلة ما بعد الاستقلال، ومختلف مظاهر العلاقات الجزائرية الفرنسية في عهد رؤساء الجزائر من الرئيسين الراحلين أحمد بن بلة وهوارى بـ سدين وعلاقتهم بفرنسا، وموقف الرئيس الفرنسي ديغول، إلى فترة الرئيس بوتفليقة. وساد اللقاء نقاش كبير على خلفية الحوار الذي أجراه الكاتب شهر جوان المنصرم مع الجريدة الإلكترونية الفرنسية "ميديا بارت"، فقد وجد نفسه في مأزق ومحل انتقاد بعد أن وجه له الحضور، وابتلا من أسئلة حول فحوى حوار، ونفى فيه أن تكون فرنسا قد اقترفت جرائم ضد الإنسانية، كما قال إنه لم تكن هناك إبادة جماعية للجزائريين خلال فترة الاحتلال الفرنسي للجزائر بالمعنى التاريخي والقانوني. وتجنب الكاتب الخوض في هذه المسألة ورد قائلا "إن موضوع الكتاب لا يتناول قضية الجرائم التي ارتكبتها فرنسا بالجزائر، وإن حديثه كان إجابة عن سؤال الجريدة". أما فحوى كتابه في الموضوع، فيتناول ما قاله الرئيس الفرنسي إيمانويل ماكرون خلال زيارته للجزائر، وهو على فرنسا الاعتراف بجرائمها في الجزائر، لكنه امتنع عن الإجابة، رغم إصرار الحضور.

يرى سيرج بوتو إن العلاقات بين مستعمرة قديمة فخورة بانتزاعها للاستقلال بالتضحية والدماء، وبلد مستعمر، لم تكن

أبدا بسيطة، حيث أنه منذ اتفاقيات إيفيان كانت هناك جهود حثيثة لتطوير العلاقات بين البلدين، بالرغم من أنها عرفت تراجعا لفترات كثيرة. لكنه يصر على أن الجزائر وفرنسا هما دولتان كبيرتان في المتوسط، وهناك أسباب عديدة لتشكيل علاقات بناءة على مختلف الأصعدة، سواء السياسية أو الاقتصادية أو الثقافية. وعندما تندب هذه العلاقات، يجب أن تكون هناك جهود ومساعي لإحيائها، وهو ما قدمه في كتابه، مشددا على ضرورة تقوية العلاقات بين البلدين وتجاوز التاريخ الأسود الذي يجمعهما.

تناول سيرج بوتو في الكتاب تجربته الشخصية باعتباره عاش في الجزائر فترة زمنية طويلة، حيث سبق له وأن عمل معلما في عدة أحياء شعبية بالجزائر العاصمة، وقال إنه يريد أن ينقل عبر الكتاب أهم الأحداث التي ميزت العلاقات الجزائرية الفرنسية، انطلاقا مما يعرفه وما يحس به وما يريد أن يتقاسمه، سواء مع الجزائريين أو مع الفرنسيين، وقال إنه كتب الكتاب لأنه وصل لمرحلة من العمر يجب أن يدون فيها تجربته وإحساسه بالأخوة والحب الذي يجمعه بالجزائر.

واعتبر الكاتب، من جهة أخرى، أن هدفه من الكتاب هو إيصال رسالة أخوية وأمل لبعث العلاقة بين البلدين التي يجب أن تتطور مستقبلا، سياسيا

واقتصاديا على قدم

المساواة، بهدف يجمع الشعبين الجزائري والفرنسي، باعتبار إن التاريخ مشترك بين البلدين، مؤكدا على أن الجزائر وفرنسا ينتظرهما عمل كبير لتطوير العلاقات بين الشعبين.. كما أن الكتاب، حسب الكاتب، يمثل نوعا من إعادة التوازن بين البلدين، ويرى أن هناك سوء معرفة وتقدير للجزائر في فرنسا، وبسبب سياسة الحكم المسبق بفرنسا هناك نوع من الجهل والعنصرية لدى الفرنسيين تجاه الجزائريين.

وأضاف إن كتابه ضروري في المرحلة الحالية، فقد ظهر في فرنسا جو "الإسلاموفوبيا" بعد الهجمات الإرهابية التي تعرضت لها مؤخرا، ويمكن أن تضعف هذا الجسر الرابط بين البلدين.

يتناول الكتاب عدة مواضيع أخرى، على غرار تأميم المحروقات، والعلاقات التجارية، ومسألة التأشيرة وغيرها من القضايا.

ل.أ



موجة الحرارة تقتل مسنا وتدخل المئات إلى المستشفيات

من 4

الحج 1438
وهران المدينة: 15/08/2017 à 20H35
جدة / وهران: 17/09/2017 à 04H50
(خاص بالحجاج التامين)
حافضه امطار
GFAF VOYAGES
Oran : 041 400 400 M. 0561 65 21 15 / 0560 94 82 64
Tlemcen : 043 27 60 80 M. 0561 65 21 15 / 0561 65 03 70
Moghnia : 043 49 52 31 M. 061 69 47 83 / 0540 98 34 51
Central : 0560 24 92 16 / 0560 04 23 74 / 0560 99 22 07
www.gfafvoyages.com KOP-432

الخبر
EL KHABAR
الصدق والمصداقية

نوازة
الهاتف: 023 22 55 55

السنة السابعة والعشرون / العدد 8566 / الثمن / الجزائر 20 دج - فرنسا 1€

الموافق لـ 18 شوال 1438 هـ

الأربعاء 12 جويلية 2017 م

استكمالا لعملية تفكيك جهاز الـ "دي آر أس" توسيع صلاحيات أمن الجيش بقيادة الأركان

مرسوم رئاسي يخص تعديل تشكيلة مجالس المؤسسات العمومية التابعة للقطاع الاقتصادي للجيش

وسح رئيس الجمهورية، من موقعه وزيراً للدفاع، من صلاحيات المديرية المركزية لأمن الجيش التابعة لأركان الجيش، بإضافة أنشطة ومهام كانت من اختصاص دائرة الاستعلام والأمن سابقاً. فبموجب مرسوم رئاسي، عوض ممثلون عن مديرية أمن الجيش ضباط جهاز المخابرات المحل في 2016 بمجالس إدارات مؤسسات صناعية تابعة للمؤسسة العسكرية..

هجرة
أشار إلى أن بيعها السلاح في مناطق النزاع ضاعف مآسي الفارين من بلدانهم
تقرير أوروبي يتهم دول الاتحاد بالتسبب في قوافل اللاجئين

رعب يمارسه الأولياء يدفع بتلاميذ للانتحار والهروب من البيت
النتائج المدرسية

تربية
وزيرة التربية، تورية بن غبريت، لـ "الخبر" الإعلان عن نتائج البكالوريا قبل 25 جويلية

SERGE PAUTOT A PRÉSENTÉ SON LIVRE «FRANCE-ALGÉRIE, DU CÔTÉ DES DEUX RIVES»

Une plaidoirie pour des rapports d'égal à égal

LE LIVRE EST UNE SORTE de disqualification de ce qui est devenu aujourd'hui une « vogue » des nostalgiques, à savoir la glorification du colonialisme et ses présumés bienfaits.

■ HOCINE NEFFAH

Me Serge Pautot a animé avant-hier une conférence de presse à l'hôtel Sofitel dans le cadre de la présentation de son livre qui relate avec abondance et passion les rapports qui ont caractérisé et qui caractérisent toujours l'Algérie et la France. Le livre porte bien son nom pour aborder la thématique des relations algéro-françaises, « France-Algérie, du côté des deux rives », tel est le titre phare du livre qui retrace le long parcours qui a jonché les rapports entre l'Algérie et la France. Un parcours fait de douleurs et de violences et aussi de relations passionnelles.

Dans ce sens, Me Serge Pautot considère que l'ouvrage est venu pour qu'il puisse approfondir les relations entre « La France et l'Algérie qui sont deux grands pays méditerranéens, ils ont toujours de nombreuses raisons d'entretenir des relations constructives, aussi bien sur le plan politique, économique que culturel. Lorsque celles-ci sont fluctuantes, nous ressentons le besoin de les conforter, car le développement d'un lien solide entre les deux pays est nécessaire », a-t-il indiqué.

L'auteur du livre teinté de haltes de l'histoire et des événements



Serge Pautot considère que l'ouvrage est venu pour qu'il puisse approfondir les relations entre La France et l'Algérie

tragiques et douloureux est conscient du passé et des rapports historiques qui ont entaché les relations à cause de la colonisation et ce qui découle de cette démarche dominante et injuste.

La réponse de Me Serge Pautot par rapport à ce volet lié à la période de la colonisation est très claire et sans ambages. Il souligne dans ce sens que « La longue

Histoire (avec un grand H) de notre pays avec l'Algérie est riche, mais ce n'est pas un long fleuve tranquille. Après la colonisation, révisée, il faut bien le dire, au prix de combats difficiles et meurtriers », c'est une sorte de disqualification de ce qui est devenu aujourd'hui une « vogue » des nostalgiques, à savoir la glorification du colonialisme et les présumés bienfaits de

ce dernier. L'auteur signifie, à travers ce livre qui traite des rapports entre l'Algérie et la France aux ultras, que la France, a bel et bien commis un crime contre l'humanité et aussi contre son histoire qui est jalonnée des Lumières, d'humanisme et d'universalité.

D'ailleurs, Me Serge Pautot indique dans ce sens que « Le livre a donc cette ambition de donner une

vision, la plus claire possible, des relations entre la France et l'Algérie, à travers le déroulement des principaux événements. C'est donc un peu cette histoire, cette relation jusqu'à aujourd'hui que j'ai voulu relater au regard de ce que je sais, que je ressens et voudrai faire partager », c'est un partage qui s'assume dans son processus dialectique véhiculant de la sorte ses propres contradictions. L'auteur qui ne veut pas considérer son travail de témoignage comme une œuvre d'histoire, parce que pour lui l'histoire est plus délicate et sensible pour l'aborder avec passion d'autant plus que l'auteur lui-même était un acteur durant la fin de la période coloniale et le début de la période qui a été sanctionnée par l'indépendance du pays où l'auteur est resté en sa qualité de coopérant.

Par rapport à cette question, Me Serge Pautot indique : « Bien tout simplement sur la communauté d'hommes existant entre ces deux pays et leurs habitants. C'est-à-dire mieux se connaître, découvrir nos richesses, ce qui nous unit, nous sépare. Il est de l'intérêt de nos deux pays de développer nos relations humaines, fraternelles, culturelles, politiques et économiques sur un pied d'égalité, dans l'intérêt mutuel de nos deux peuples », a conclu Me Serge Pautot lors de sa conférence de presse. H. N.

**NOMMÉ, HIER, PAR
LE PRÉSIDENT BOUTEFLIKA**

**Hacène Mermouri,
nouveau ministre
du Tourisme**

Lire notre article en page 24

L'EXPRESSION

Le Quotidien

Jeudi 13 Juillet 2017 - N°5100 - Prix : Algérie 15 DA — <http://www.lexpressiondz.com> — ISSN 1112-3397 — Directeur Fondateur : AHMED FATTANI

ELLE EST DE NOUVEAU CIBLÉE PAR DES ATTAQUES ISLAMISTES

TORPILLES D'ÉTÉ



Lire en page 3
l'article
de Salim
Benalia

CONTRE

mercredi, 12 juillet 2017 06:00

Serge Pautot présente son livre «France-Algérie – du côté des deux rives» à Alger : «Un désir de vérité»

Écrit par Khedidja Aras



(/media/k2/items/cache/001db08002e65bad173a0a47122a0a35_XL.jpg?t=-62169984000)

Serge Pautot, ancien coopérant en Algérie, docteur en droit et avocat au barreau de Marseille, mais, également, auteur de l'ouvrage « France-Algérie – Du côté des deux rives » (éditions L'Harmattan, France), a animé hier matin une rencontre à l'hôtel Sofitel - El Hamma Garden à Alger.

Serge Pautot

FRANCE-ALGÉRIE

Du côté des deux rives



L'Harmattan

Au cours de cette rencontre, organisée par Salama Magazine, l'auteur a présenté les 18 chapitres de son livre qui aborde les relations entre l'Algérie et la France, souvent passionnées et passionnelles, sous différents angles, allant de la conquête coloniale aux premières années de l'indépendance, en passant par les relations économiques et les accords de coopération entre les deux pays, tout en situant cela dans un contexte, la Méditerranée. Serge Pautot entame son ouvrage par raconter « [son] Algérie », et de ses années algériennes de 1964 à 1968. Et d'ailleurs, pour la petite histoire, il a, comme il l'a raconté hier matin, rencontré son épouse à bord d'un bateau en provenance de Marseille pour l'Algérie. Concernant le but de cet ouvrage, qui «recense l'état des relations du côté des deux rives depuis 1830», l'auteur considère que c'est une manière d'«apporter un autre témoignage sur l'Algérie», lui, qui est arrivé dans ce pays à la fin de l'année 1963 en plein «effervescence révolutionnaire».

Pour lui, cela est porté par «un désir de vérité et un sentiment de coopération, de fraternité et d'amour à l'Algérie, d'amour de l'Algérie». «Le but de l'ouvrage est d'œuvrer pour qu'il y ait plus de

justesse et plus d'équilibre dans les relations ; le but, c'est de provoquer une réflexion, mieux faire connaître l'Algérie, la faire aimer», a-t-il indiqué. Préférant utiliser le terme «problème» pour aborder les chapitres de son livre, Serge Pautot a signalé que dans son ouvrage il évoquait «le rôle des présidents, le rôle de la francophonie, le problème de l'arabisation et le problème des relations commerciales». Plaidant pour davantage de coopération (dans tous les domaines, et surtout économiques) entre les deux pays, Serge Pautot a estimé, en présentant l'avant-dernier chapitre de son livre intitulé « La France, l'islam et la laïcité», qu'aujourd'hui «on brandi[ssait] trop l'étendard de la laïcité», tout en relevant que c'est seulement ces dernières années qu'on en parle, ou qu'on en parle trop. Il a dit, également, avoir consacré dans son livre «de longues lignes au financement des mosquées», tout en abordant dans son dernier chapitre «L'appel au Djihad». Pour schématiser, il a surtout évoqué les jeunes issus de l'émigration : ceux qui réussissaient bien et s'intégraient parfaitement en poursuivant des études supérieures et en devenant des chefs d'entreprise, et de l'autre côté, il y a d'autres qui réussissent un peu moins. C'est un raccourci tout de même, car l'idéologie djihadiste, de nos jours, ne séduit pas uniquement les jeunes issus de l'émigration ou de confession musulmane. Revenant sur les propos de l'actuel président français, Emmanuel Macron, sur la colonisation qu'il avait qualifié de «crimes contre l'humanité», alors qu'il était encore candidat et qu'il se trouvait à Alger, Serge Pautot a expliqué qu'au sens «juridique», et pour la Cour pénale internationale, «quand on parle d'un crime contre l'humanité, on parle de génocide et d'extermination d'une population». Or, selon lui, «il n'y a pas eu d'extermination de population». Un autre raccourci ? Quand on pense aux enfumades, par exemple, il est tout de même difficile de ne pas considérer que le but fût justement d'exterminer une population ! Mais le livre tend à véhiculer une image de fraternité et de coopération, alors accordons-lui le bénéfice du doute... du moins jusqu'à sa lecture.

Partager

J'aime 0

Tweeter

G+ Partager

0

Pin it

Archives

Newsletter

Infos en RSS

Connectez-vous ou inscrivez-vous

Rechercher

Mercredi 12 juillet 2017

[L'UNE](#)
[ACTUALITES](#)
[SPORTS](#)
[ECONOMIE](#)
[MUNDE](#)
[CULTURE](#)
[REGIONS](#)
[HEBDO](#)
[CONTRIBUTIONS](#)
[SPECIAL](#)
[SERVICES](#)

L'ÉDITIONS EL WATAN

Algérie Montréal

Bandes originales

Outils Déontologique pour Journalistes Algériens

A LA UNE **CULTURE**

Présentation de l'ouvrage France- Algérie Du côté des deux rives, de Serge Pautot, à Alger

Pour des relations bilatérales durables

le 12.07.17 | 12h00 [Réagissez](#)

L'avocat Serge Pautot

[Imprimer](#)
[Envoyer à un ami](#)
[Flux RSS](#)
[Partager](#)

A la fois docteur en droit, avocat au barreau de Marseille et ancien coopérant, Serge Pautot a présenté, hier matin, à l'hôtel Sofitel d'Alger, son livre intitulé France-Algérie, du côté des deux rives, publié dernièrement aux éditions l'Harmattan.

C'est à l'initiative de la revue Salama que Me Serge Pautot a déroulé les grandes lignes de son livre, et ce, devant une assistance nombreuse. L'ouvrage en question se veut une fresque que l'avocat a tenté de broser sur 300 pages bien pleines, et ce, sans parti pris, mais avec des vérités et un sentiment de fraternité.

Il précise d'emblée le pourquoi de la rédaction d'un tel ouvrage sur la France et l'Algérie. «C'est peut-être, dit-il, en arrivant au crépuscule de ma vie que j'ai voulu laisser une trace et peut-être, aussi, apporter un témoignage sur ce que doivent être les rapports entre nos concitoyens français et algériens. Le but de ce livre est de faire passer un message de fraternité et d'espoir. C'est pour dire, également, que nos deux communautés ont presque 200 ans d'existence. Nos deux pays entretiennent des relations passionnelles.»

PUBLICITÉ

inRead invented by Teads

Serge Pautot était coopérant, après l'indépendance de l'Algérie, plus exactement en 1964, en qualité d'instituteur à Bab El Oued, à Alger, puis à La Casbah. France-Algérie, du côté des deux rives est scindé en dix-huit chapitres distincts. L'orateur revient sur le premier chapitre de son livre, intitulé «Mon Algérie, 1964-1968». Il précise que rien ne le prédestinait à venir en Algérie. Mais quand il est arrivé, en 1964, l'Algérie était en pleine effervescence.

Il venait d'effectuer son service militaire à Dakar. Un ami lui propose alors de venir enseigner dans une école primaire à Oued Ksari, en Kabylie, alors qu'il ne connaissait rien de l'Algérie, si ce n'est la lutte armée et toute l'actualité liée à cette Guerre de Libération. Il se résigne à quitter la Kabylie pour rejoindre l'école Saint-Joseph de Bab E Oued. Ayant constaté que son activité d'instituteur ne lui suffisait plus, il décide de s'inscrire aux cours du soir à la faculté de droit d'Alger.

Serge Pautot revient, aussi, dans son ouvrage, sur la conquête de l'Algérie en 1830 et sur l'organisation du régime colonial. Après une lutte armée de sept ans et demi, qui a abouti aux accords d'Evian, Me Serge Pautot estime que ces accords d'Evian, n'ont pas été toujours respectés des deux côtés de la Méditerranée.

Preuve en est, avec la nationalisation des biens immobiliers par le gouvernement algérien en mars 1963 et la nationalisation des hydrocarbures et gaz en 1973 par le défunt président algérien Houari Boumediène. «Du côté français, la circulaire Fontanet de 1973 imposait des quotas de travailleurs algériens à venir en France et l'obligation de visa obligatoire pour se rendre en France, alors que les Accords prévoient la libre circulation des personnes, algériennes, comme françaises, entre les deux pays».

Dans le sixième chapitre, «L'Algérie indépendante et les relations avec la France», l'avocat fait un rappel des présidents algériens qui se sont succédé jusqu'à aujourd'hui en ne manquant pas de mettre en exergue la position des présidents français, et ce, depuis le général de Gaulle, en passant par Valéry Giscard d'Estaing, François Hollande et Emmanuel Macron. Le livre se renferme

L'ÉDITION DE SAÏD RABIA

Discorde sur les migrants

Depuis quelque temps, l'Algérie a cessé d'être juste un point de transit pour les migrants subsahariens. Elle est devenue par... [la suite](#)

LE DESSIN DU JOUR

LE HIC

MAZ



El Watan Magazine

INDÉPENDANCES ALGÉRIENNES
30 ANS PLUS TARD

étudiant

CHRONIQUES

POINT ZÉRO

REPUBLIS PERU

Surtout ne pas informer les informateurs

Said Chitour a été arrêté par le DRS pour «divulgaration d'informations à des puissances...» [la suite](#)

NOTRE APPLI SUR ANDROÏD

[Accueil](#) | [Culture](#) |

SERGE PAUTOT A PRÉSENTÉ SON LIVRE «FRANCE-ALGÉRIE, DU CÔTÉ DES DEUX RIVES»

Une plaidoirie pour des rapports d'égal à égal

Par Hocine NEFFAH - Jeudi 13 Juillet 2017 00:00



Serge Pautot considère que l'ouvrage est venu pour qu'il puisse approfondir les

relations entre La France et l'Algérie

Le livre est une sorte de disqualification de ce qui est devenu aujourd'hui une «vogue» des nostalgiques, à savoir la glorification du colonialisme et ses présumés bienfaits.

Me Serge Pautot a animé avant-hier une conférence de presse à l'hôtel Sofitel dans le cadre de la présentation de son livre qui relate avec abondance et passion les rapports qui ont caractérisé et qui caractérisent toujours l'Algérie et la France. Le livre porte bien son nom pour aborder la thématique des relations algéro-françaises, «France-Algérie, du côté des deux rives», tel est le titre phare du livre qui retrace le long parcours qui a jonché les rapports entre l'Algérie et la France. Un parcours fait de douleurs et de violences et aussi de relations passionnelles.

Dans ce sens, Me Serge Pautot considère que l'ouvrage est venu pour qu'il puisse approfondir les relations entre «La France et l'Algérie qui sont deux grands pays méditerranéens, ils ont toujours de nombreuses raisons d'entretenir des relations constructives, aussi bien sur le plan politique, économique que culturel. Lorsque celles-ci sont fluctuantes, nous ressentons le besoin de les conforter, car le développement d'un lien solide entre les deux pays est nécessaire», a-t-il indiqué.

L'auteur du livre teinté de haltes de l'histoire et des événements tragiques et douloureux est conscient du passé et des rapports historiques qui ont entaché les relations à cause de la colonisation et ce qui découle de cette démarche dominatrice et injuste.

La réponse de Me Serge Pautot par rapport à ce volet lié à la période de la colonisation est très claire et sans ambages. Il souligne dans ce sens que «La longue Histoire (avec un grand H) de notre pays avec l'Algérie est riche, mais ce n'est pas un long fleuve tranquille. Après la colonisation, réalisée, il faut bien le dire, au prix de combats difficiles et meurtriers», c'est une sorte de disqualification de ce qui est devenu aujourd'hui une «vogue» des nostalgiques, à savoir la glorification du colonialisme et les présumés bienfaits de ce dernier. L'auteur signifie, à travers ce livre qui traite des rapports entre l'Algérie et la France aux ultras, que la France, a bel et bien commis un crime contre l'humanité et aussi contre son histoire qui est jalonnée des Lumières, d'humanisme et d'universalité.

D'ailleurs, Me Serge Pautot indique dans ce sens que «Le livre a donc cette ambition de donner une vision, la plus claire

- [NOMAD\(EPAU\)/Réd-Num-"Liberté" \(/nomad-epau-red-num-liberte\)](#)
- [Rétrospective 2016 \(/retrospective-2016\)](#)
- [Un auteur, un livre, une vidéo \(/un-auteur-un-livre-une-video\)](#)

- [VIDÉOS \(/videos/index\)](#)
- [PHOTOS \(/photos\)](#)

Vous êtes sur : [Accueil \(/\)](#) » [A la une \(/a-la-une\)](#) » [Culture \(/culture\)](#) » ["La France peut rougir des morts qu'elle a causés en Algérie" \(/\)](#)

- [Facebook \(/article/feed\)](#)
- [Twitter \(/article/feed\)](#)
- [Google+ \(/article/feed\)](#)
- [Rss \(/article/feed\)](#)
- [\(#\)](#)
- [\(#\)](#)
- [\(#\)](#)
- [\(#\)](#)

A la une / Culture

[\(#\)](#) [\(#\)](#) [\(#\)](#)
[\(#\)](#) [\(#\)](#) 1 (#)
 (#)

L'auteur et avocat Me Serge Pautot lors d'une conférence à Alger

"La France peut rougir des morts qu'elle a causés en Algérie"



Serge Pautot. © D.R.
[\(/culture/la-france-peut-rougir-des-morts-quelle-a-causes-en-algerie-273379/print/1\)](#)
[\(/culture/la-france-peut-rougir-des-morts-quelle-a-causes-en-algerie-273379/pprint/1\)](#)

À l'occasion de la parution de "France-Algérie. Du côté des deux rives" (éditions L'Harmattan), Serge Pautot était hier au Sofitel d'El-Hamma, où il a évoqué son parcours en Algérie, ainsi que la relation qu'entretiennent les deux pays depuis presque 2 siècles.

Crimes contre

l'humanité, génocide, laïcité, accords d'Evian, essais nucléaires, visas, appel au Djihadisme... telles sont les thématiques évoquées

J'aime 6

Twitter **G+** 0

Partager 1 (#) (#)

par l'auteur et avocat Serge Pautot, lors d'une conférence donnée dans la matinée d'hier, à l'hôtel Sofitel d'Alger. Cette rencontre organisée par le magazine Salama a été initiée dans le cadre de la parution de l'ouvrage France-Algérie. Du côté des deux rives (éditions L'Harmattan), écrit par cet avocat au barreau de Marseille et ancien coopérant après l'indépendance de l'Algérie en qualité d'instituteur à Bab El-Oued et à La Casbah.

Dans ce livre de 297 pages, l'auteur évoque les relations entre "une ancienne colonie fière de son indépendance acquise au prix du

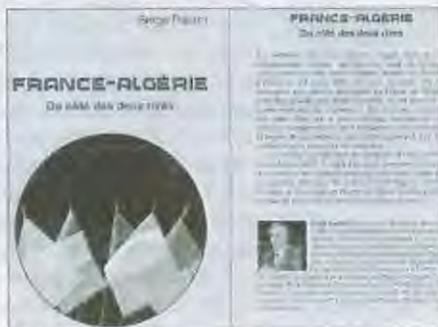
LE DROIT DE SAVOIR, LE DEVOIR D'INFORMER

LIBERTÉ

RUE LARBI BEN M'HIDI, ALGER - N° 7584 LUNDI 10 JUILLET 2017 - ALGÉRIE 30 DA - FRANC

À L'OCCASION DE LA PARUTION DE "FRANCE-ALGÉRIE, DU CÔTÉ DES DEUX RIVES"

Présentation de l'ouvrage de Serge Pautot au Sofitel d'El-Hamma



■ L'auteur et avocat Serge Pautot présentera, ce mardi 11 juillet à 11h, à l'hôtel Sofitel d'Alger, son ouvrage *France-Algérie, du côté des deux rives* (éditions l'Harmattan). Cet ancien coopérant, après l'indépendance de l'Algérie en qualité d'instituteur à Bab El-

Oued et à la Casbah, présente une "synthèse remarquable des relations bilatérales entre les deux pays à partir de sujets thématiques, de la colonisation à aujourd'hui", est-il mentionné dans le communiqué de presse. La relation est aujourd'hui au beau fixe mais "des incidents" ont émaillé comme le souligne l'auteur "ces relations : Accords d'Évian, nationalisation du gaz et du pétrole, essais nucléaires et victimes, partenariats économiques, introduction des visas entre les deux pays, binationalité, situation de la jeunesse issue de l'immigration en France, l'appel au djihad, les compromis... De l'histoire officielle à la réalité", peut-on lire. L'avocat au barreau de Marseille nous fait "revivre dans un style direct et très personnel la passion qu'il porte pour l'Algérie et apporte un témoignage sur l'histoire

Présentation à Alger du livre : « FRANCE-ALGERIE, du côté des deux rives »

Par Redaction Salama - juillet 2017



L'ouvrage de Serge Pautot sera présenté Mardi 11 Juillet 2017 à 11 H à à l'Hotel SOFITEL d'Alger.

Serge PAUTOT, coopérant après l'Indépendance de l'Algérie en qualité d' instituteur à Bab El Oued puis à la Casbah, actuellement Avocat au barreau de Marseille, présentera son ouvrage « France – ALGERIE, du côté des deux rives » aux éditions l'Harmattan, le Mardi 11 Juillet 2017 à l'Hotel SOFITEL d'Alger.

L'Algérie est un pays avec lequel la France entretient des relations passionnelles. Me PAUTOT présente une synthèse remarquable des relations bilatérales entre les deux pays à partir de sujets thématiques, de la colonisation à aujourd'hui.

La relation est aujourd'hui au beau fixe mais des incidents ont émaillé, comme le souligne l'auteur, ces relations (Accords d'Evian, nationalisation du gaz et du pétrole, essais nucléaires et victimes, partenariats économiques, environnement et climat des affaires, introduction des visas entre les deux pays, bi nationalité, situation de la jeunesse issue de l'immigration en France, l'appel au djihad, les compromis). De l'histoire officielle à la réalité.

Me PAUTOT nous fait revivre dans un style direct et très personnel la passion qu'il porte pour l'Algérie et apporte un témoignage sur l'histoire entre les deux pays.

L'ouvrage sera présenté le Mardi 11 Juillet 2017 à 11 H à ALGER à l'HOTEL SOFITEL, 172 Rue Hassiba Ben Bouali à ALGER.

Commentaires

commentaires



Redaction Salama

L'EXPRESSION

Le Quotidien

L'EXPRESSION



L'Algérie s'invite à la maison d'édition L'Harmattan

LA MAISON D'ÉDITION L'Harmattan vient d'éditer un livre « France-Algérie, du côté des deux rives ». Ce livre, qui aborde des relations multiples qui caractérisent l'Algérie et la France et qui vont jusqu'à prendre une dimension passionnelle, sera présenté par son auteur, Me Serge Pautot, qui a exercé en sa qualité de coopérant auprès de l'Algérie comme instituteur à Bab-El-Oued puis à Casbah. Il est actuellement avocat au barreau de Marseille. La présentation de ce livre qui raconte les rapports qui prévalaient entre l'Algérie et la France se veut comme une synthèse édifiante et remarquable des relations bilatérales entre les deux pays à partir de sujets thématiques, allusion faite à la période de la colonisation et aussi une sorte de projection sur les relations qui marquent les deux pays aujourd'hui. Le livre relate la phase où les rapports étaient plus qu'intenables entre les deux pays, mais il traite de la relation de beau fixe qui caractérise l'Algérie et la France aujourd'hui. L'auteur s'attarde sur des sujets qui ont marqué et jalonné l'histoire de l'Algérie depuis son indépendance à nos jours. Il aborde les accords d'Evian, la nationalisation du gaz et du pétrole, et aussi il soulève le sujet des essais nucléaires en Algérie.

Me Serge Pautot, ancien coopérant, avocat au barreau de Marseille

« Entre la souffrance et la haine, des jeunes vont basculer dans un Islam radical »



Les relations entre une ancienne colonie, fière de son indépendance acquise au prix du sang et le pays colonisateur ne sont jamais simples. Depuis les Accords d'Évian du 18 mars 1962, des pas en avant ont été accomplis avec parfois des reculs. La France et l'Algérie sont deux grands pays méditerranéens, ils ont toujours de nombreuses raisons d'entretenir des relations constructives, aussi bien sur le plan politique, économique que culturel. Lorsque celles-ci sont fluctuantes, nous ressentons le besoin de les conforter, car le développement d'un lien solide entre les deux pays est nécessaire. Cet ouvrage recense l'état des relations du côté des deux rives depuis 1830, il s'agit d'un vaste panorama œuvrant à consolider les rapports entre ces deux pays, rédigé par un fervent défenseur de l'Union France-Algérie, surtout lorsque se développe en France un climat d'islamophobie depuis les attentats qui pourrait fragiliser ce pont.

Me Serge PAUTOT est l'auteur de l'ouvrage France-Algérie – Du côté des deux rives (Ed. L'Harmattan). Il répond à nos questions.

El-Djazair.com : Encore un livre sur les relations entre la France et l'Algérie, pourquoi ?

Me Serge PAUTOT : La longue Histoire (avec un grand H) de notre pays avec l'Algérie est riche, mais ce n'est pas un long fleuve tranquille. Après la colonisation, réalisée, il faut bien le dire, au prix de combats difficiles et meurtriers, la colonisation même si on ne peut pas la qualifier de crime contre l'humanité au sens historique et juridique du terme, a été la mise en place d'un système inégalitaire qui ne pouvait aboutir, au lendemain de la Seconde Guerre mondiale, qu'à une lutte pour l'indépendance. Cette dernière acquise au prix du sang fut assortie des Accords d'Evian en 1962 en vue d'une coopération entre les deux pays, politique, économique, culturelle, sociale...

Le livre a donc cette ambition de donner une vision la plus claire possible des relations entre la France et l'Algérie, à travers le déroulement des principaux événements. C'est donc un peu cette histoire, cette relation jusqu'à aujourd'hui que j'ai voulu relater au regard de ce que je sais, que je ressens et voudrais faire partager. Certes, de très nombreux ouvrages beaucoup plus savants, documentés et complets ont été écrits sur les relations entre les deux pays, mais j'avais l'envie de témoigner. Le livre s'achève sur les questions de laïcité et de la tentation du djihad pour un jeune qui, en France, se sent parfois rejeté de notre société.

El-Djazair.com : Et sur quoi voulez-vous témoigner en particulier ?

Me Serge PAUTOT : Bien tout simplement sur la communauté d'hommes existant entre ces deux pays et leurs habitants. C'est-à-dire mieux se connaître, découvrir nos richesses, ce qui nous unit, nous sépare. Il est de l'intérêt de nos deux pays de développer nos relations

humaines, fraternelles, culturelles, politiques et économiques sur un pied d'égalité, dans l'intérêt mutuel de nos deux peuples. Tout nous y incite, notre histoire commune, la richesse de nos cultures respectives, la langue. En quelque sorte, mettre de la semence pour qu'elle germe dans un terreau favorable pour des communautés qui s'entendent et se comprennent.

El-Djazair.com : Justement, les Accords d'Evian du 18 Mars 1962 permettaient de faire des pas en avant, de favoriser cette communauté d'hommes à travers la coopération, la solidarité sans oublier l'économie.

Me Serge PAUTOT : Disons clairement que les Accords d'Evian n'ont pas été respectés à la lettre par les deux parties. Par exemple, la nationalisation des biens immobiliers par le gouvernement algérien dès 1963 ou encore la nationalisation des hydrocarbures et gaz par le Président Boumediene en 1972 au mépris de ces Accords. Et puis côté français, la Circulaire Fontanet de 1973 qui imposait des quotas de travailleurs algériens à venir en France et l'obligation de visa obligatoire pour se rendre en France, alors que les Accords prévoient la libre circulation des personnes, algériennes comme françaises entre les deux pays. Signalons encore l'article déplorable de la loi française du 23 février 2005 sur les soi-disant « bienfaits du colonialisme » qui disparaîtrait de nos tables de droit un an après.

El-Djazair.com : Vous avez vécu l'évolution économique, sociale et culturelle de la France depuis de nombreuses années, en particulier celles des Trente Glorieuses, quel regard portez-vous sur l'évolution de l'Algérie ?

Me Serge PAUTOT : Tout d'abord, pour la France, aujourd'hui nous ressentons quelques désillusions avec le chômage. Pour l'Algérie, où je suis arrivé peu après l'indépendance,

j'ai connu, pourrai-je dire, diverses politiques en Algérie. Tout d'abord, la politique très socialiste, autogestionnaire : « La terre aux paysans et l'usine aux travailleurs », tout le soutien du régime du Président Ben Bella aux mouvements révolutionnaires internationaux. Avec le Président Boumediene, c'est l'avènement du capitalisme d'Etat avec la création de sociétés nationales coiffant tous les secteurs de l'économie. Il voulait créer un nouvel ordre économique mondial. Et puis, est arrivée la diversification avec le développement du secteur privé. A l'Etat le monopole des ressources pétrolières, gazières dit l'économie « rente » et le secteur privé pour le reste, malgré ces dernières mesures on ne peut pas comparer ces deux économies.

El-Djazair.com : Justement, l'Algérie constitue un marché en expansion et attire les pays occidentaux, américains et chinois

Me Serge PAUTOT : Bien sûr, l'Algérie est désormais un pays sûr, et selon une note du ministère français de l'Economie et des Finances d'avril 2016, l'Algérie dispose du PIB par habitant le plus élevé d'Afrique du nord en parité du pouvoir d'achat, du quatrième PIB du continent africain. Ce sont certes de chiffres, en dépit d'une baisse des cours du pétrole qui frôle les 50 dollars, le gouvernement affiche de l'optimisme et les entreprises françaises ont intérêt à y investir dans le respect de la législation algérienne assez stricte, il faut bien le dire. C'est pour cette dernière raison que les investissements français stagnent. La règle du 49-51.

El-Djazair.com : L'ancien président de la République française a souhaité puis encouragé l'investissement en Algérie, en procédant à des transferts de technologie et pas seulement y vendre des produits ?

Me Serge PAUTOT : Oui, les deux visites du Président Hollande ont permis la mise en place d'un « partenariat d'exception » avec la création du Comité mixte franco-algérien, le Comefa. Dans ce cadre, je développe assez dans l'ouvrage ces axes de coopération économique entre les deux pays. Le nouveau Président de la République, Monsieur Macron, a tenu à se rendre en Algérie au cours de sa campagne le 13 février 2017. Ce fut le seul candidat. Il a notamment souligné que les deux pays devaient s'engager dans un nouveau pacte collectif, ne pouvant fonctionner qu'à une condition : celle de reposer sur des solutions partagées, des coopérations de terrain, autour de projets concrets. Ces projets, il les envisage dans trois secteurs prioritaires, sans écarter d'autres, l'éducation et la formation, l'économie ensuite et la culture enfin. Il pense en particulier à des instituts de formation franco-algériens, création d'un office franco-algérien de la jeunesse qui permettra la mobilité entre les deux rives de la Méditerranée. Ce qui permettra d'élargir le nombre d'attribution de visas.

El-Djazair.com : Il reste une autre priorité, celle de l'économie.

Me Serge PAUTOT : Dans ce domaine, comme je l'ai déjà souligné, les opportunités sont immenses. A nous tous de savoir où pouvoir les saisir. Récemment, à Alger je lisais dans la presse l'exemple du complexe cimentier de Cilas (contraction de Ciment Lafarge et Souaki) à Biskra, fruit d'un partenariat entre Lafarge Holcim et l'algérien Souakri frères (49 % des parts pour le premier et 51 % pour le second). Cette carrière doit permettre à l'Algérie de diminuer de 50 % ses importations de ciment. Mais je crois que le numérique est une opportunité pour l'Algérie, sa jeunesse. C'est un potentiel énorme pour l'économie. De même que le domaine des énergies renouvelables est très prometteur. Dans le solaire, l'Algérie a un grand potentiel.

El-Djazair.com : Il reste des sujets sensibles entre les deux pays. Par exemple, la précarité des cités en France, dans lesquelles vivent de nombreuses familles venant d'Algérie, qu'elles possèdent ou non la double nationalité ou venues au titre du regroupement familial.

Me Serge PAUTOT : C'est vrai que la France n'était pas préparée à accueillir les personnes venant d'Algérie au titre du regroupement familial, puis avec la natalité, toute cette jeunesse issue de l'immigration. Dans un contexte marqué par la crise économique et la forte progression du chômage, les inégalités de notre société, la pauvreté et l'exclusion sociale sont vite apparues et nous n'avons pas pu trouver les bonnes solutions. D'où un sentiment de rejet de cette jeunesse qui connaîtra plus vite la prison que le lycée. Entre la souffrance et la haine, des jeunes vont basculer dans un Islam radical. Qui est responsable ? L'Etat, la famille, l'école, chacune de ces institutions a besoin de l'autre. Le but c'est de rendre l'enfant heureux, confiant et meilleur. Ce n'est certes pas facile. Mais il faut rester dans l'humain, ce qui est très difficile dans la société d'aujourd'hui.

Et puis, le problème de l'intégration et de l'assimilation de cette jeunesse issue de l'immigration est une condition indispensable pour réussir à éliminer les difficultés des banlieues et l'attraction pour le djihad. Personnellement, dans un cadre collectif, j'ai œuvré au développement du sport dans ces cités. De la boxe en particulier. Quel plaisir de voir, un jeune, venant de gagner un match, sourire et dire : je suis vainqueur. Un autre regard sur lui. Et puis le sport est une bonne école de la citoyenneté et en plus il peut transformer la vie. Voyons nos champions et leur réussite.

El-Djazair.com : La situation que vous décrivez a pour résultat qu'on ne s'intéresse plus assez

au Maghreb, à l'Algérie. On se contente de critiquer l'islamisme radical, on ne développe plus assez la francophonie alors que la France a un rôle éminent à jouer.

Me Serge PAUTOT : Le général de Gaulle, après l'indépendance, avait contribué à redorer le blason de la France avec les pays arabes et à développer avec eux une politique commerciale. Et avec les guerres au Moyen-Orient et les contestations que fait naître la participation de la France à la coalition arabo-occidentale pour lutter contre l'organisation terroriste djihadiste, on a assisté à la conversion de jeunes ayant grandi en France et rejoindre des filières djihadistes. De même, des groupes islamistes combattent en Afrique, les forces françaises y sont présentes en appui de celle de pays alliés. L'intervention française « Serval » transformée en force « Barkhane » en 2014 pour lutter contre le terrorisme avait obtenu un premier résultat lors de la signature à Alger, en 2015, de l'Accord pour la paix et la réconciliation au Mali. L'Algérie avait très largement collaboré à ce processus de cessez-le-feu et de retour à la paix qui est hélas loin encore.

Pour finir, la langue française est parlée par 274 millions de personnes dans le monde. Je souhaite que la francophonie facilite la mobilité des étudiants et des hommes d'affaires des pays du sud vers le nôtre. Malheureusement, la question des visas reste un réel obstacle.

Pour tous renseignements complémentaires :

Adresse mail : legisport@wanadoo.fr

Le magazine promotionnel de l'Algérie

ISSN : 1112-2466

EL-Djazair
.COM

www.eldjazaircom.dz

Revue mensuelle N° 105 - Mars 2011

Prix: 200 DA



Un demi-siècle de mutations, de bravoure, d'abnégation et de sacrifices

**Une armée de sauvetage
et de secourisme**